

Euroopa Kohtu (kuues koda) 7. detsembri 2006. aasta otsus
— Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suur-
hertsogiriik

(Kohtuasi C-127/06) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/65/EÜ
— Finantsteenuste kaugturstus — Ettenähtud tähtaja
jooksul üle võtmata jätmine)

(2006/C 331/34)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: A. Aresu)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindaja: S. Schreiner)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/65/EÜ, milles käsitletakse tarbijale suunatud finantsteenuste kaugturstust ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/619/EMÜ ning direktiive 97/7/EÜ ja 98/27/EÜ (EÜT L 271, lk 16; ELT eriväljaanne 06/04, lk 321), täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/65/EÜ, milles käsitletakse tarbijale suunatud finantsteenuste kaugturstust ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/619/EMÜ ning direktiive 97/7/EÜ ja 98/27/EÜ, täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud selle direktiivi artikli 21 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 6.5.2006.

Euroopa Kohtu (viies koda) 14. detsembri 2006. aasta otsus
— Euroopa Ühenduste Komisjon versus Suurbritannia ja
Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-138/06) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/49/EÜ
— Keskkonnamüra hindamine ja kontrollimine — Ettenähtud
tähtaja jooksul ülevõtmata jätmine)

(2006/C 331/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: A. Alcover San Pedro ja D. Lawunmi)

Kostja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindaja: V. Jackson)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ettenähtud tähtaja jooksul kõigi Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/49/EÜ, mis on seotud keskkonnamüra hindamise ja kontrollimisega, ülevõtmiseks vajalike õigusaktide vastu võtmata jätmine — Komisjoni poolt lepituskomitees esitatud deklaratsioon direktiivi kohta, mis käsitleb keskkonnamüra hindamist ja kontrollimist (EÜT L 189, lk 12; ELT eriväljaanne 15/07, lk 101).

Resolutiivosa

1. Kuna Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/49/EÜ, mis on seotud keskkonnamüra hindamise ja kontrollimisega, ülevõtmiseks vajalike õigus- ja haldusnorme, siis on see liikmesriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 131, 3.6.2006.